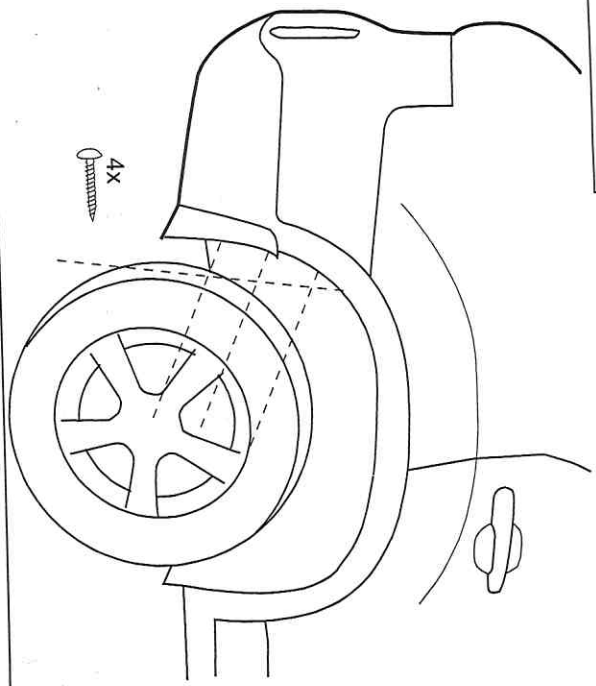
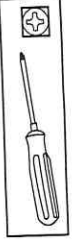
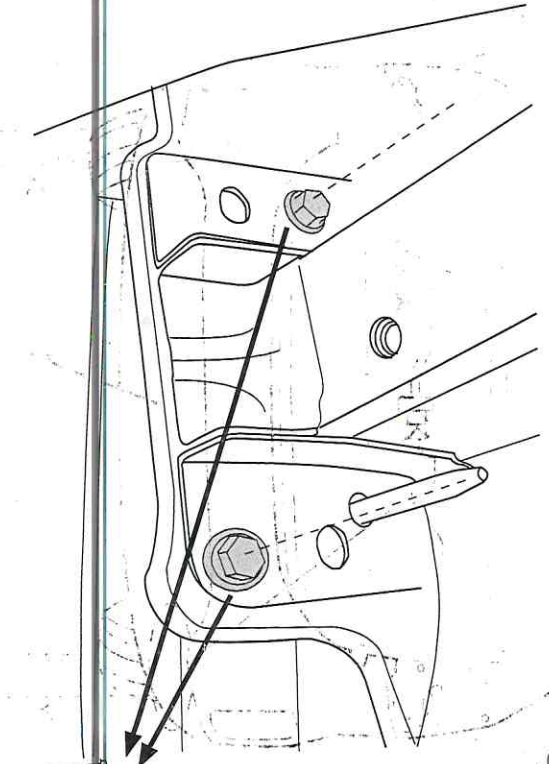


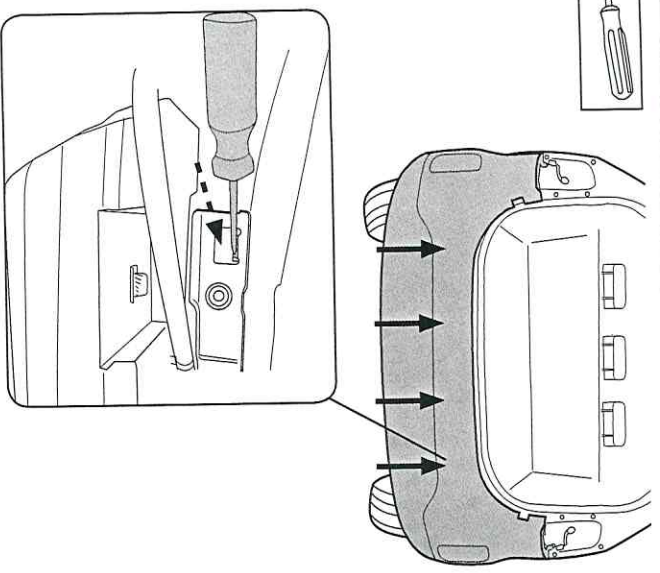
03



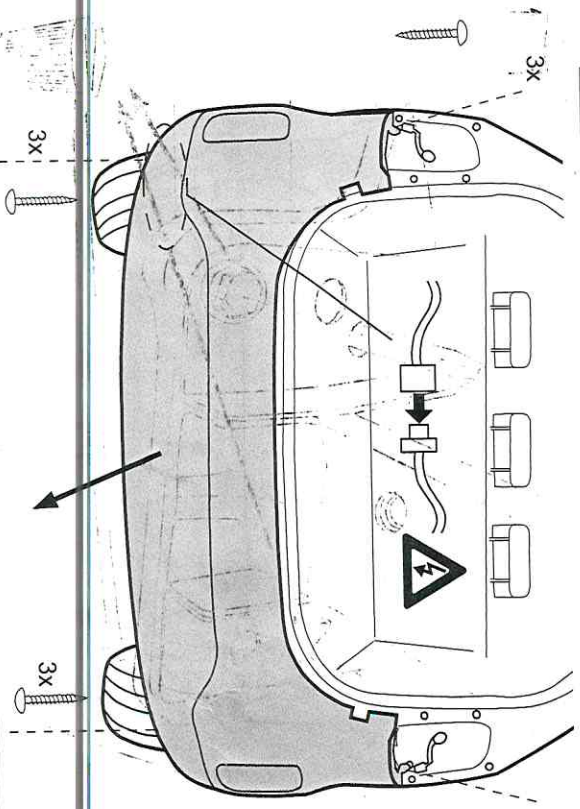
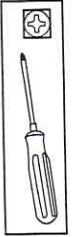
04

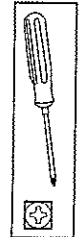


05

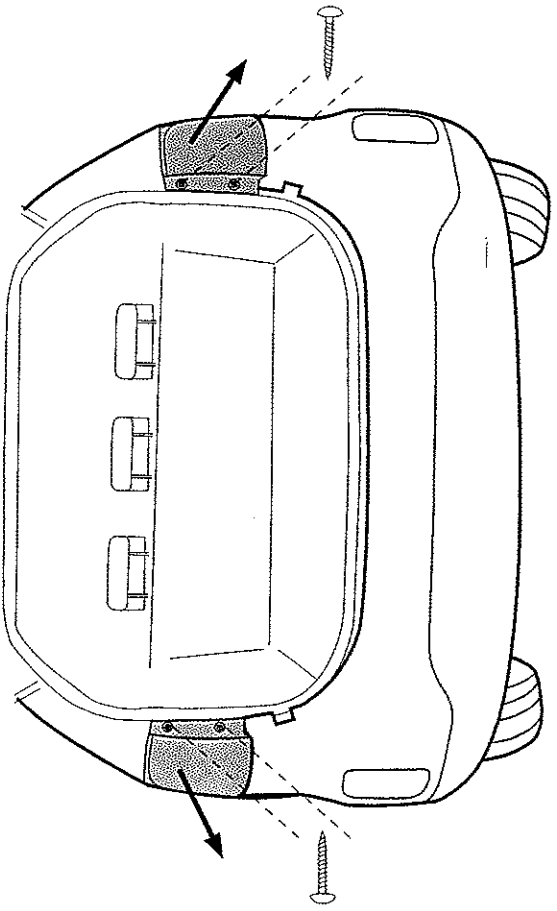


06

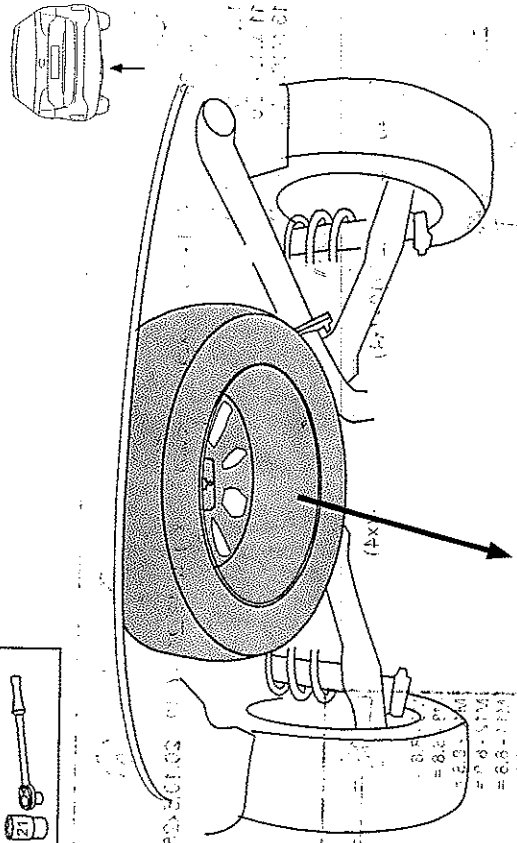




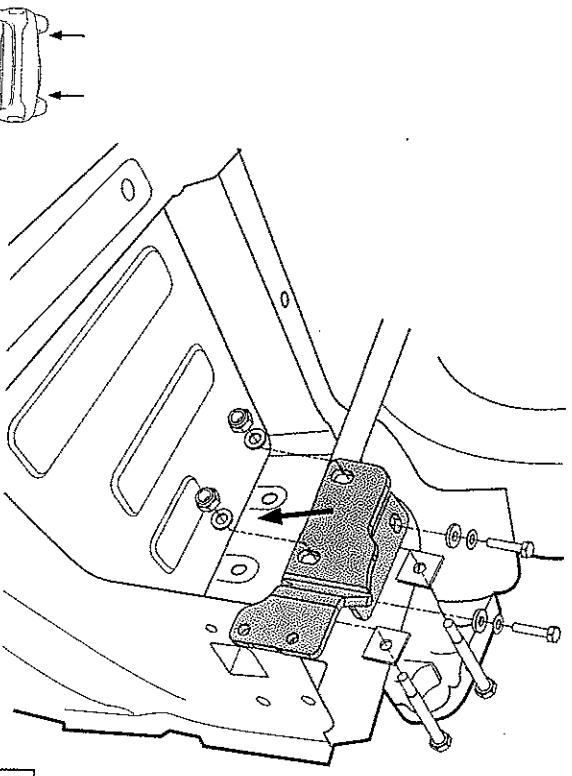
01



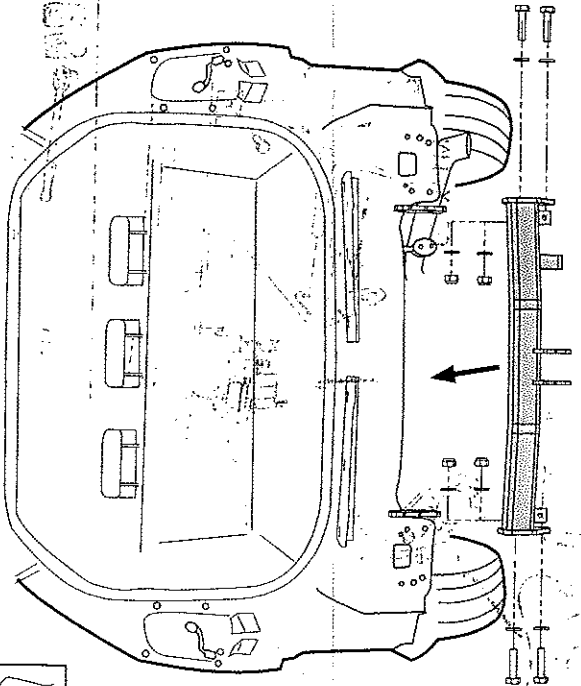
02

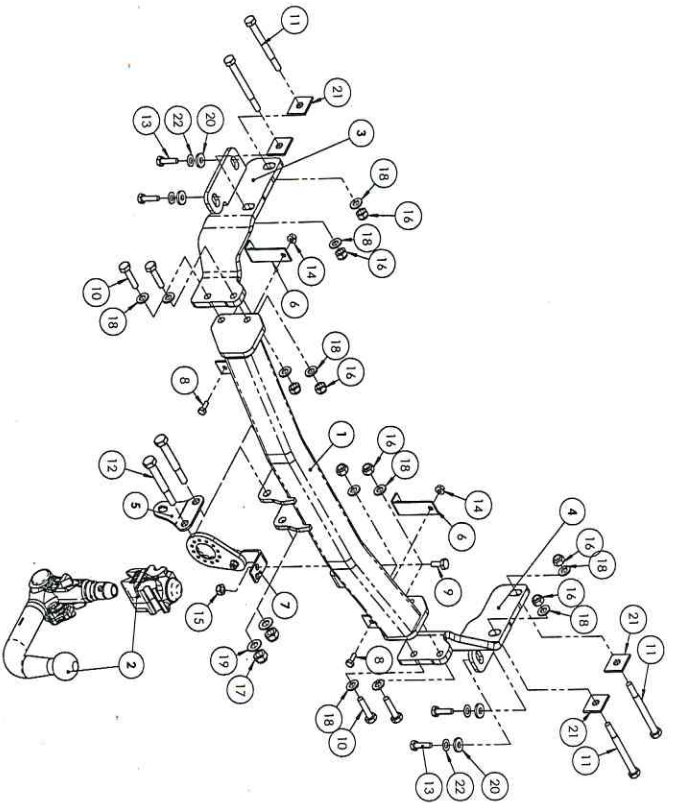


07



08





- 8.M8x20 - (x2) 14.M8 - (x2)
- 9.M10x25 - (x1) 15.M10 - (x1) 18.13x24 - (x12) 20.10,5x25x4 - (x4)
- 10.M12x45 - (x4) 16.M12 - (x8)
- 11.M12x120 - (x4)
- 13.M10x1,25x45 - (x4)

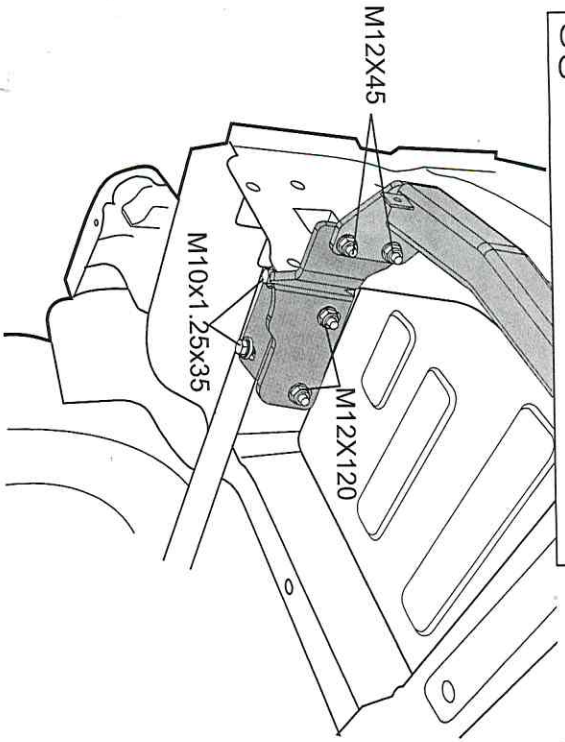
21.ø13x40x40 - (x4) 22.M10 - (x4)



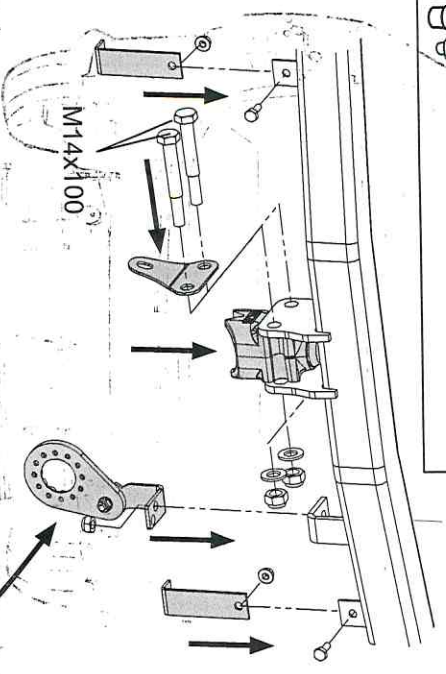
- 12. M14x100 - (x2)
- 17. M14 - (x2)
- 19. 15x28 - (x2)

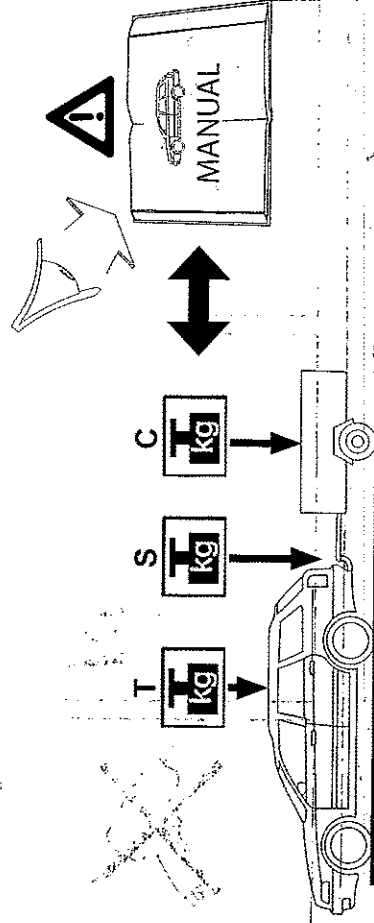
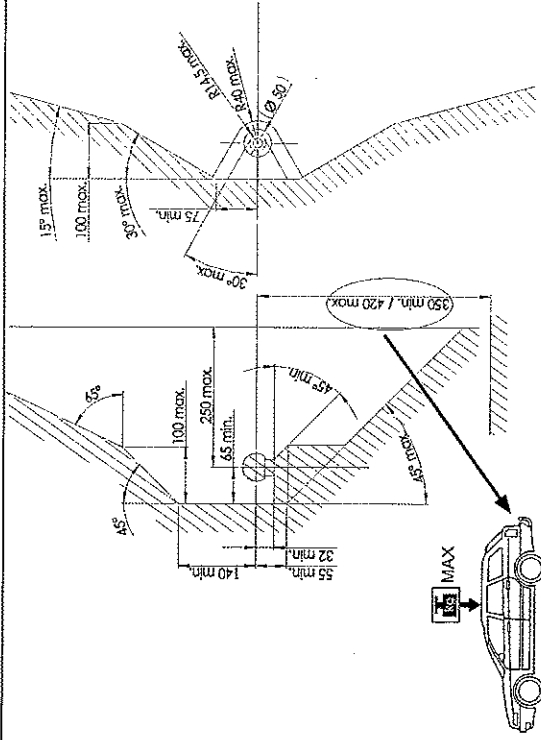
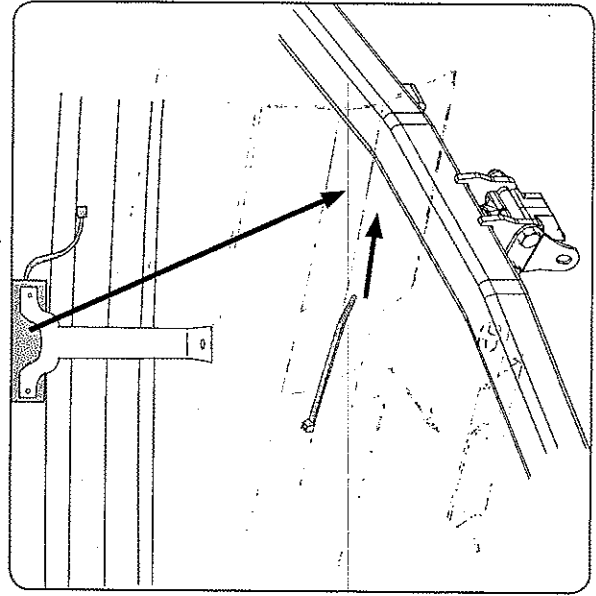
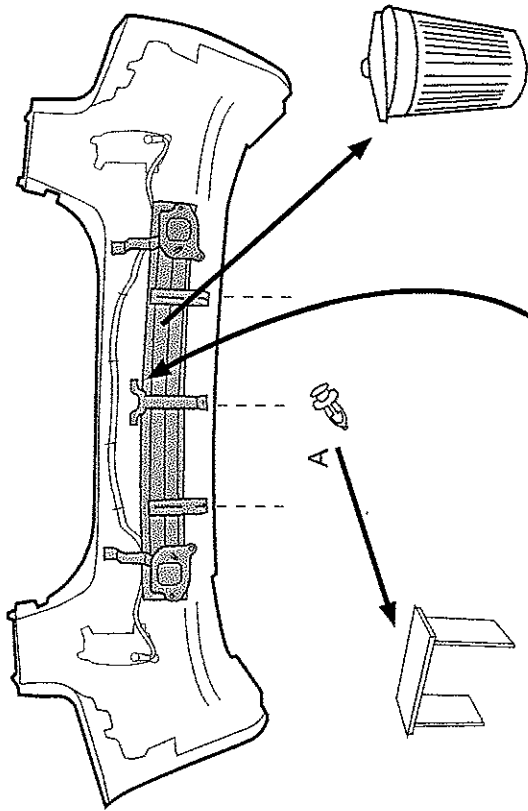
	M6 - 8,8 =	10Nm
	M8 - 8,8 =	30Nm
	M10 - 8,8 =	47Nm
	M12 - 8,8 =	90Nm
	M14 - 8,8 =	130Nm
	M16 - 8,8 =	195Nm
	M10 x 1,25 - 8,8 =	40Nm
	M12 x 1,25 - 8,8 =	70Nm
	M12 x 1,5 - 8,8 =	80Nm

- 09
- M10x1,25 = 40Nm
 - M12 = 90Nm



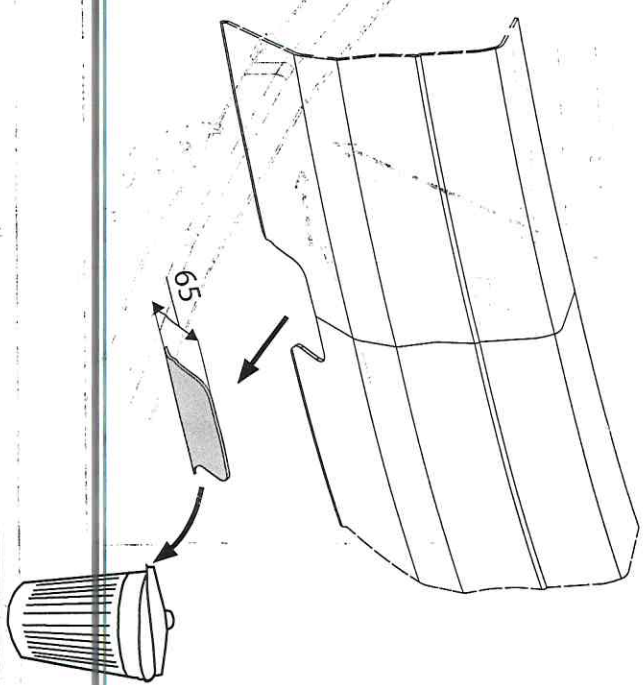
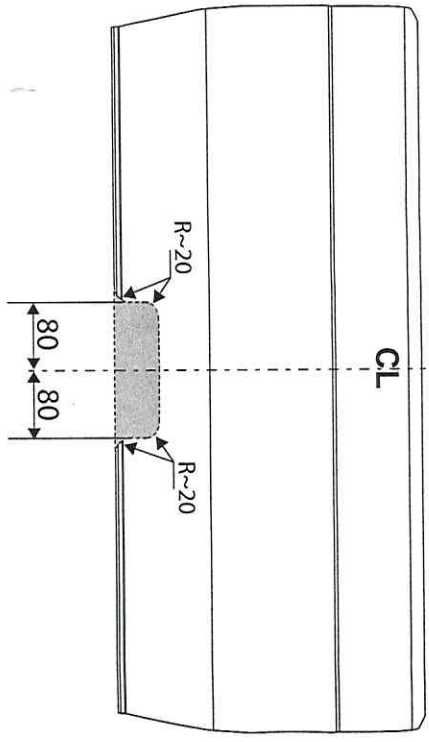
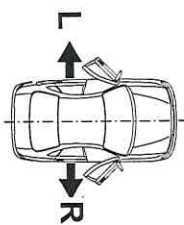
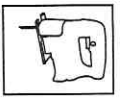
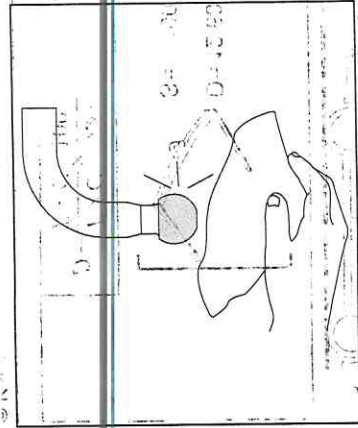
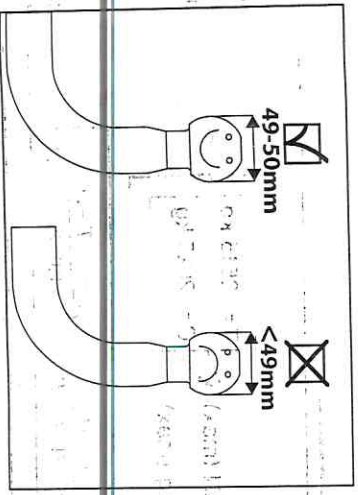
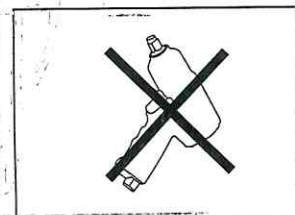
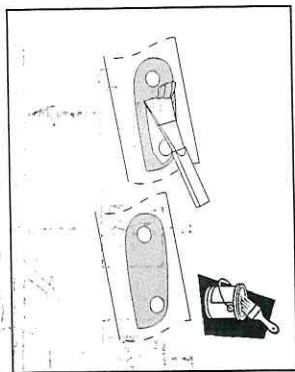
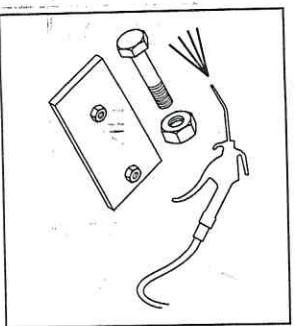
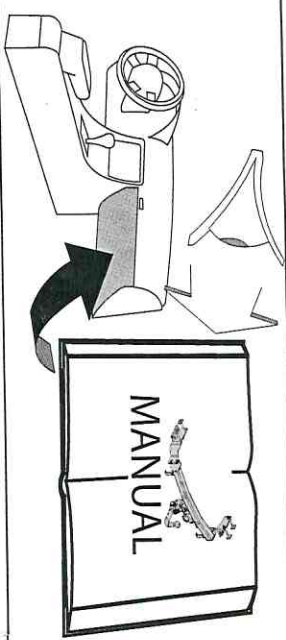
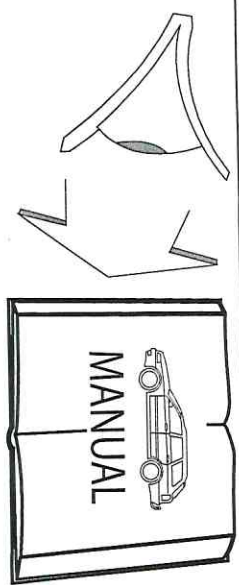
- 10
- M10 = 47Nm
 - M14 = 130Nm





$D = \frac{T \times C \times 9,81}{T + C} - 1000$
 $T = \frac{C + D}{0,00981 \times C - D}$
 $C = \frac{T + D}{0,00981 \times T - D}$

$D = 12,60 \text{ kN (max)}$
 $S = 100 \text{ kg (max)}$
 $T = 2515 \text{ kg}$
 $C = 2625 \text{ kg}$





NL Montageaanzwijzing voor trekhaak

Zorg er dus voor dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint. De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen gewijzigd zonder kennisgeving. We zouden expliciet willen benadrukken dat installatie die niet correct wordt uitgevoerd door een bekwame installateur kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, vooral de compensatie op basis van de productaansprakelijkheids-overeenkomst.

E Instrucciones de montaje para acoplamiento del remolque

Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación. El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no lo monta correctamente un técnico instalador cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

I Istruzioni di montaggio per dispositivo di rimorchio

Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione. I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si prega di notare che, in caso di installazione scorretta non eseguita da un installatore competente, l'utente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

PL Instrukcja montażu zaczepu holowniczego

Przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały zrozumiane. Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulegać zmianom bez powiadomienia. Prosimy zwrócić uwagę na fakt, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podważał do nieważnienia wszelkich praw do odszkodowań, w szczególności wynikających z ustaw o odpowiedzialności za produkt.

CZ Návod k montáži spojky přívěsu

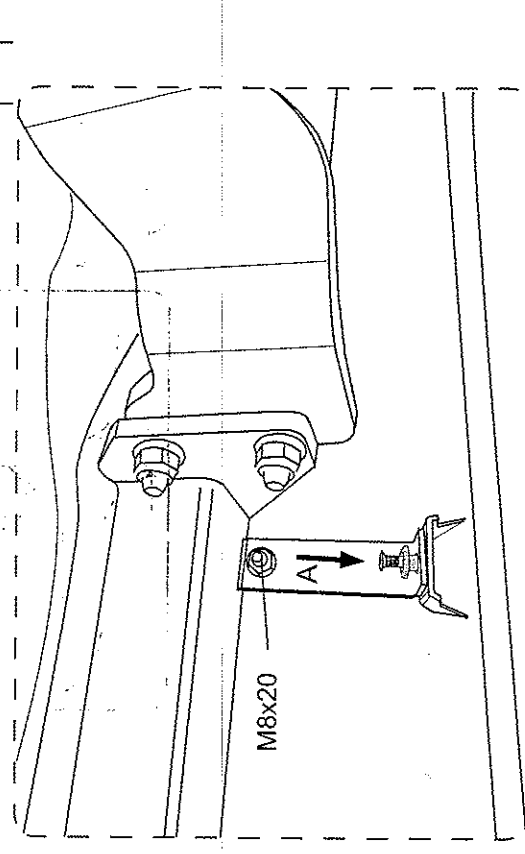
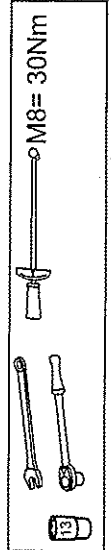
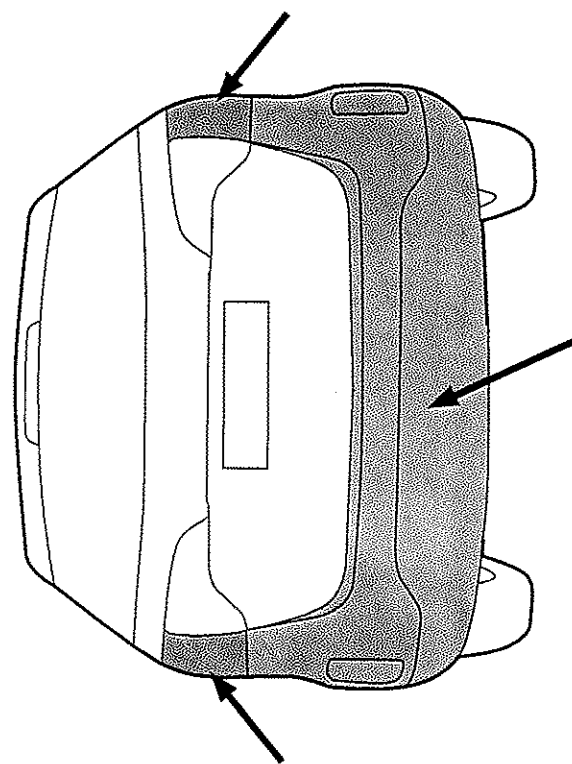
Prosim, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetli a dostatečně jim rozumíte. Obsah těchto sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště způsobených poruchou produktu.

RUS Инструкция по установке тягово-сцепного устройства

Внимательно прочитайте инструкцию перед тем, как начать установку. Право изменения содержания монтажных комплектов и инструкций по установке без предварительного оповещения производителя сохраняется за собой. Обратите при обращении, возникших в результате неправильного монтажа, истекает все виды гарантии, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.

GR Εγχειρίδιο τοποθέτησης για μηχανισμό σύδεξης ρυμολκώσιμου

Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός είναι κατάλληλος για τον τύπο του οχήματος. Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από την εγκατάσταση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ελαττώματα του προϊόντος σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προϊόντος.





FIN Vetokoukun asennusohje

Asiakkään tullee ennen asennuksen aloittamista perehtyä huolellisesti näihin ohjeisiin. Kiinnitysosan sisältöä ja asennusoppia voidaan muuttaa siltä edukäteen ilmoittamatta. Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kurmooa asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat luovestutukseen.

S Monteringsinstruktion för släpvagnskoppling

Vänligen läs dessa anvisningar noga innan du påbörjar monteringen. Innehållet i dessa satsar och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi vill uttryckligen meddela att monteringen som inte görs fackmannamässigt av en kompetent montör, kommer att häva rätten till kompensasjon för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

GB Installation instructions for trailer coupling

Please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice. We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

D Einbauanleitung für Anhängerkupplung

Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig und gewissenhaft durch. Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauanleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantiansprüche erlöschen, insbesondere solche, die das Produkthaftungsgesetz betreffen.

F Instructions de montage pour dispositif d'attelage de remorque

Lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Le contenu de ces kits, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis. Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

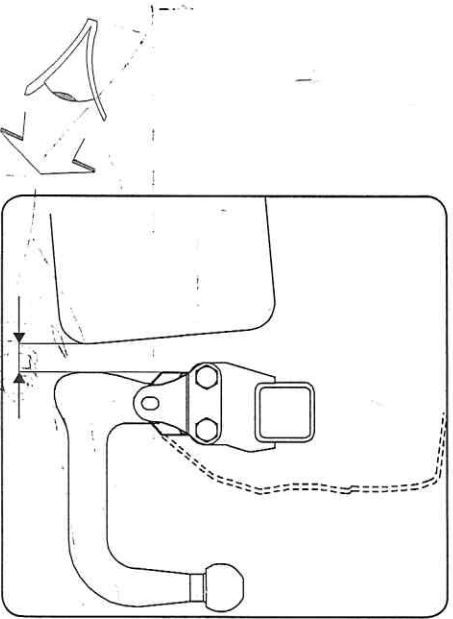
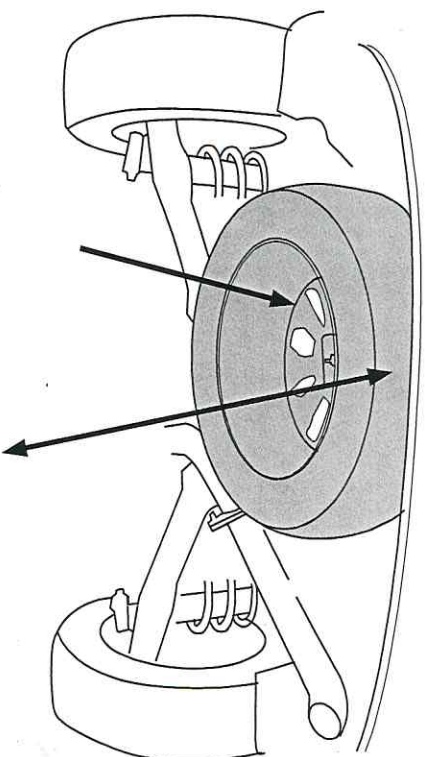
DK Monteringsvejledning til anhængerkobling

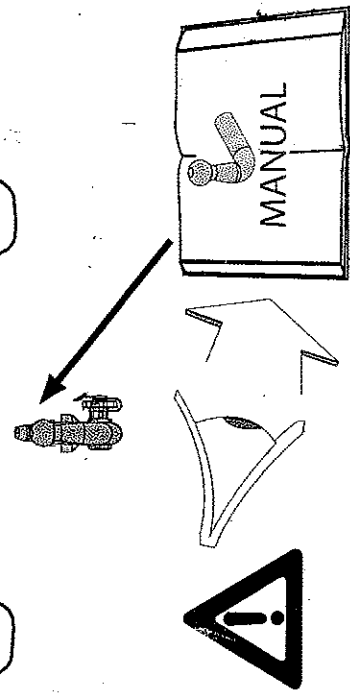
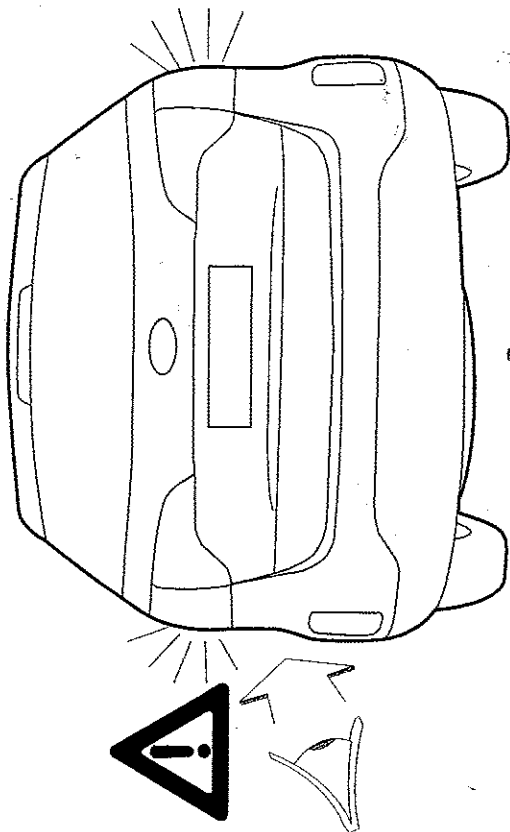
Vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes. Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel. Det skal understreges, at monteringen, der udføres af en ikke-kvalificeret monter, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i løbet om produktansvar.

N Monteringsveiledning for tilhengerfeste

Venligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes. Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel. Vremærker at montasje som ikke utføres kompetent av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av annen produktansvar.

15





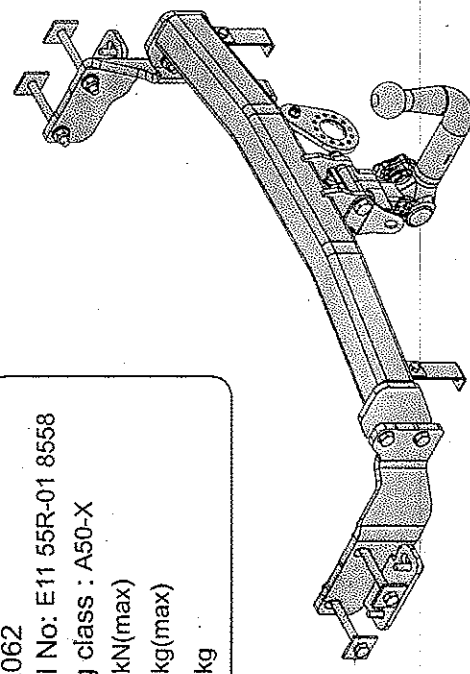
KOVIL[®] AL-KO

Kovil Oy
Taittajantie 2
FIN-57210 Savonlinna
Finland
Tel. +358-(0)15-578 40
Fax +358-(0)15-578 421
www.kovil.fi

Kia
Sorento
2012-
XM FL

37403L

Type: KL062
Approval No: E11 55R-01 8558
Coupling class : A50-X
D= 12,60kN(max)
S= 100kg(max)
 21,4kg



- FIN
- S
- GB
- D
- F
- DK
- N
- NL
- E
- I
- PL
- CZ
- RUS
- GR

